

NOTA EDITORIAL

## Como defienden otros pueblos la Industria Cafetera

Colombia, cuya primera industria es la del café, pasa por las mismas angustias y preocupaciones que nuestra Costa Rica, en la hora actual.

Allá viven, como nosotros, del bendito grano de oro. Hasta hace poco había en Colombia dos impuestos para el producto: uno sobre los giros cafeteros al exterior, abolido en julio último y otro directo sobre la exportación misma, que consiste en veinticinco centavos por cada saco de sesenta quilos que se exporte.

Pero la Asociación de Cafeteros, que es organización oficial, en su último Congreso decidió AUMENTAR el impuesto de exportación, con lo cual trata de compensar el aludido, y suprimido sobre los giros al exterior.

Para los efectos del caso, sí es que los productores colombianos han de afrontar el doble del impuesto, en vez de un 25 por ciento, un 50 por ciento como se pretende, tanto vale uno como dos impuestos, con diferente nombre.

La prensa no oficial se defiende allá, con estos o parecidos argumentos que nosotros traspasamos a estas columnas, porque tal vez alguno que otro aun podría servir para explotarlo en beneficio de nuestros diezmados productores que acaban de ser redimidos del llamado impuesto territorial, prevaleciendo, sólo el de exportación, ocho por ciento *ad valorem*.

He aquí el modo de pensar de esa prensa:

«Nosotros somos adversarios decididos del nuevo tributo. Especialmente porque recae sobre nuestra primera industria agrícola, base cierta de nuestra moneda y en torno a la cual gira toda la economía colombiana. Los productores de café, que son nuestros principales creadores de riqueza, están amenazados ahora por la menor producción de las plantaciones, por la baja que se ha presentado en los precios del grano en las últimas semanas y por las perspectivas poco halagadoras que tiene en este tiempo debido al conflicto internacional, que reduce los mercados, relaja la economía general y es motivo de pesimismo entre los comerciantes del grano. Los cafeteros colombianos, en su mayoría campesinos pobres, con cosechas vendidas por anticipado o gravadas con prenda agraria para garantizar los préstamos que necesitan en el impulso de su agricultura, son los primeramente lesionados con una medida fiscal de aquella naturaleza, que se suma a todos los otros impuestos comunes, ya de por sí suficientes para dejar exhausta cualquier economía particular campesina. Estos ocultos forjadores de riqueza pública, sumidos muchas veces entre las endemias tropicales, sin caudal de fortuna para sus más urgentes menesteres domésticos, de higiene, de educación para sus hijos, de alimentación, habrían de sufrir una nueva succión a su ínfimo tesoro privado para alimentar una rosagante burocracia central muy lujosa, pero que no retribuye equitativamente su esfuerzo a las clases productoras, aunque otra cosa pretenda el señor ministro de economía en sus declaraciones del martes.

Si fuera exacto que con el nuevo impuesto serán retribuidos los productores "con actividades defensivas de la industria," y que esa "taza" (así la llama el señor Gartner) estará "exclusivamente destinada a servir a ellos mismos" (a los cafeteros), menos mal resultaría el alza. Pero esto no es así. Los beneficios apreciables de la Federación de Cafeteros para los campesinos no se han sentido. La pompa de las campañas sanitarias, de divulgación de conocimientos agrícolas para el cultivo del grano en mejores condiciones, de instrucciones para defender a los cafetos de las plagas que los azotan, de intervención para la regulación de los precios en circunstancias que favorezcan a los cosecheros, ha venido a ser un paraíso artificial con que se ha seducido el candor natural de los cultivadores y un halago para captar la simpatía de los comerciantes y exportadores del grano. El millón de pesos recaudado por el impuesto de exportación se ha diluido en gastos suntuarios no remuneradores, en difusión de folletos y propagandas que la mente sencilla del campesino no alcanza a comprender, en sostenimiento de un tren numerosísimo de empleados que teorizan desde sus escritorios de la sede central de la Federación, sin lograr adaptarse a las necesidades prácticas de las regiones de cultivo y a las urgencias de los agricultores. Esto de la frondosa burocracia de la Federación podrá ser un lugar común que anda en boca de todo el mundo, pero es una verdad que hasta hoy no ha sido destruida».

## Grecia, Noruega y Dinamarca forman un frente unido contra Rusia

Los países balcánicos están unidos ante el peligro de la agresión rusa

Copenhague 20.—Las categóricas declaraciones de Noruega y Dinamarca en el sentido de que están preparadas para defender su independencia ofrecen nueva prueba de que los estados escandinavos estrechamente unidos ante la difícil situación creada por la invasión soviética a Finlandia. Las declaraciones hechas ayer por la cámara baja del parlamento danés y por el premier noruego Nygaards-vold son similares a las que hizo el premier sueco Hansson dos días antes, y merecen la aprobación unánime de la prensa danesa, algunos de cuyos órganos piden al gobierno que demuestre con hechos inmediatos que

no se trata de vanas palabras. Al respecto el *Nationaltidende* dice: «Ya era tiempo que la cámara baja dijera algo. Era imposible mantener un silencio oficial en Dinamarca, después de lo que han hecho los otros países del norte. Pero el verdadero valor de esta resolución se verá por las medidas que ahora sean tomadas». Otro diario declara que "solamente con palabras no puede defenderse ningún país, por hermosas que ellas sean. La resolución tomada ayer por la cámara fortalecerá la confianza en el gobierno y el parlamento, que deben coordinar sus esfuerzos para dictar aquellas medidas que

sean necesarias para hacer frente a la situación actual"

## Palabras del documento enviado ayer por el Papa Pío XII, al Presidente Roosevelt

"Cuando amanezca el día—escribe Pío XII a Roosevelt—, y quisiéramos abrigar la esperanza de que no está muy lejos, en que el tumulto de la batalla caiga en el silencio, se presentará la posibilidad de una paz duradera dictada sobre los principios de justicia y de la equidad, solamente el hombre de estado estará en capacidad de conocer el camino que deba ser seguido, el que une con el más alto poder político a clara comprensión de la voz de la Humanidad, junto con la sincera reverencia para los preceptos divinos de la vida tal como se encuentran en el Evangelio de Cristo".

Los buscadores de ORO en Playa Madrigal serán controlados por las autoridades

Ahora se está tratando de que el Banco Nacional establezca una agencia de compra del oro que allí se saca, pues los chinos están haciendo su agosto

Los chinos están haciendo su agosto con el esfuerzo y las penurias que pasan más de dos mil personas en las playas de Madrigal, y a lo largo de los ríos Madrigal y El Tigre, en la Península de Osa.

Allí se están sacando grandes cantidades de oro de esas arenas, y por cierto que todo ese oro lo compran, a bajísimos precios, los chinos establecidos en Puerto Jiménez y algunos que tienen negocios que acaban de instalar en la propia Playa Madrigal, un lugar que está formándose precisamente al amparo de esa peregrinación del oro, que nos hace recordar los tiempos de California que hemos visto en películas y leído en folletones.

Lo que ayer hemos sabido, además, es que el Gobierno va a proceder a un control completo de esas actividades, por medio de las autoridades, extendiendo, para cada caso, los permisos que corresponden en el trabajo de sacar oro, y obligando a éstos, de lograrse el entendimiento con el Banco Nacional, a vender ese oro exclusivamente al Banco, teniendo como contrabando lo que no se haga de esta manera.

## Unificación de servicios de las Empresas "ENTA" y MACAYA en beneficio del Público

En los círculos de esas empresas se expresa gran optimismo por el buen resultado que va a tener esta unificación para el país

Se ha publicado que la Empresa Macaya ha pasado a poder de la ENTA, por compra hecha por la segunda.

Se nos informa que de lo que se trata en realidad, es de la unificación de los servicios técnicos de ambas empresas, en un deseo de economizar dinero, esfuerzo y ahorrarse dificultades, con objeto de servir mejor al público.

Es claro que ha producido alguna reacción tal negocio, en algunas gentes que no conocen exactamente los alcances y definiciones del mismo, pero la verdad es que, según se dice en

los círculos de las empresas unificadas, se ha de lograr un mejor servicio desde luego, al suprimirse el doble gasto que significaba mantener dos oficinas en cada pueblo, y dos empleados como era natural, y un doble servicio de talleres y muchos otros empleados que se necesitan.

En suma, que la economía en los gastos de operación de los servicios, se vienen en mejor servicio de los mismos aviones para el público. Esto es lo que hay en el fondo de todo el negociado a que tanto se ha venido aludiendo.

## Hoy Domingo

regresa a esta capital el Sr. Pte. Desde mañana estará en su despacho, para atender los numerosos asuntos que requieren su estudio

Durante más de ocho días ha estado ausente de la capital, el Sr. Presidente de la República, Lic. don León Cortés Castro, quien ha hecho una hermosa y espléndida jira por la provincia de Guanacaste.

El Sr. Presidente estará aquí en la tarde de hoy, ya de regreso, pues se quedó, con toda su comitiva, en la ciudad de Puntarenas, disfrutando de dos días más de descanso. Desde mañana lunes estará por entero dedicado a sus labores de oficina y atendiendo numero-

sos negocios que requieren su interpretación y solución, y que, por su índole, no le han sido sometidos a estudio en el curso de su jira. Otros asuntos de verdadera urgencia y de fácil solución, sí le han sido consultados en los diferentes lugares por donde ha ido.

Tres Secretarios de Estado han ido con el señor Presidente, y regresan también esta tarde con él, acompañados de sus respectivas señoras esposas, así como el primer magistrado, que llevó a la suya, doña Julia Fernández de Cortés.

SANTO EVANGELIO

## Domingo de Septuagésima

(Según San Mateo, Cap., XX versic. 1-16).

En aquel tiempo, dijo Jesús a los discípulos esta parábola:

«Semejante es el reino de los cielos a un hombre padre de familias, que salió muy de mañana a ajustar trabajadores para su viña.

Y habiendo concertado con los trabajadores un denario por día, les envió a su viña.

Y saliendo cerca de la hora de tercia, vió otros en la plaza que estaban ociosos.

Y les dijo: Id también vosotros a mi viña, y os daré lo que fuere justo.

Y ellos fueron. Volvió a salir cerca de la hora de sexta y de nona, he hizo lo mismo.

Y salió cerca de la hora de vísperas, y halló otros, que se estaban allí, y les dijo: ¿Qué hacéis aquí todo el día ociosos?

Y ellos le respondieron: Porque ninguno nos ha llamado a jornal. Dícele: Id también vosotros a mi viña.

Y al venir la noche, dijo el dueño de la viña a su mayordomo: Llama los trabajadores y págalos su jornal, comenzando desde los postreros hasta los primeros.

Cuando vinieron los que habían ido cerca de la hora de vísperas, recibió cada uno su denario.

Y cuando llegaron los primeros, creyeron que les darían más: pero no recibió sino un denario cada uno.

Y tomándole murmuraban contra el padre de familias,

Diciendo: Estos postreros sólo una hora han trabajado, y los has hecho iguales a nosotros, que hemos llevado el peso del día y del calor.

Mas él respondió a uno de ellos, y le dijo: Amigo, no te hago agravio: ¿no te concertaste conmigo por un denario?

Toma lo que es tuyo, y vete: pues yo quiero dar a este postrero tanto como a ti.

¿No me es lícito hacer lo que quiero? ¿Acaso tu ojo es malo, porque yo soy bueno?

Así serán los postreros, primeros; y los primeros, postreros. Porque muchos son los llamados, pocos los escogidos.»

# Los católicos y la guerra

En relación con la desorientación que existe en las filas de los católicos respecto de la actitud que debemos asumir en la presente guerra europea, ha sido éste un tema muy debatido, toda vez que ambos bandos hacen esfuerzos por alinear al catolicismo que representa una fuerza moral muy poderosa, para cuyo objetivo se intensifica la propaganda más o menos tendenciosa.

En nuestro concepto de periodistas católicos, siempre serenos en el análisis de la situación, creemos que en la presente contienda, nuestra posición no puede ser otra que la de una obligada neutralidad, especulación y oración, toda vez que la actual guerra, en lo material es una lucha de intereses comerciales entre Inglaterra y Alemania, y en lo ideológico una guerra a muerte entre dos enemigos irreconciliables: el nazismo y el judaísmo, éste último escudado hoy detrás de las grandes democracias como lo estuvo anteriormente su aliado o ahijado el comunismo, y ambos enemigos del catolicismo.

De modo que sin que esto signifique en manera alguna dejación de la línea de conducta que como periodistas católicos nos hemos trazado en el actual conflicto, que es la de la más estricta neutralidad, reproducimos hoy, y por vía de ilustración, algunos párrafos de un artículo que con el título de «Una maniobra judío-masónica» publica la revista argentina «Clarinda».

«Jesús y masones afirman que el nazismo es tanto o más peligroso que el comunismo, porque persigue a la Religión Católica y ahora se ha aliado con el comunismo». Con esta consigna han logrado cegar a

la mayoría de los católicos, que contemplan el escenario europeo con criterio unilateral, y quienes olvidando el papel desempeñado por Francia e Inglaterra en la tragedia española, hoy anhelan el triunfo de estos países.

Francia e Inglaterra lucharon con todas sus fuerzas contra el despertar nacionalista español encabezado por el Generalísimo Franco. Francia e Inglaterra ayudaron con armas, dinero y con soldados a los comunistas españoles emboscados en el Frente Popular.

Francia e Inglaterra precipitaron la descomposición política y social de la Madre Patria, durante la tristemente célebre «República Democrática», porque Francia e Inglaterra responden a las directivas del judaísmo y de la masonería internacional y están gobernadas por judíos.

La Francia socialista, la Francia judía, la Francia dirigida en su política interna y externa por la Franc-masonería, nunca puede ser defensora del catolicismo.

El Imperio Británico donde los judíos han sentado sus reales, adquiriendo títulos de nobleza para manejar y dirigir como Lores, Barones y grandes señores la política internacional financiera que explota la economía, el comercio y la industria de todas las naciones con sus trust, empresas de ferrocarriles, consorcios financieros y bancarios, etc. La Inglaterra egoísta, caracterizada por las enormes conquistas territoriales en todo el hemisferio; la Inglaterra, cuna y portestandarte del protestantismo, asiento de la masonería y del judaísmo internacional, tampoco puede ser defensora del catolicismo.»

## Agradecimiento

Matías González Lobo y Lucía González Villanca, sus hijos y demás familia doliente, manifiestan por este medio su gratitud a todas las personas que les han expresado sus sentimientos de pesar por la muerte de

VINICIO GONZALEZ G.  
ocurrido en la madrugada del 6 del corriente.  
San Antonio de Belén, Enero de 1940.

## Sobre la confianza en Dios

El hombre que confía en Dios, no se preocupa de ser afortunado o torcido; sabe, que así como el oro se prueba en el crisol, el hombre se le somete a prueba con las tribulaciones. Ejemplo lo tenemos en Job a quien Dios despojó de cuanto tenía, hasta de su salud y, después de haberle probado, lo colmó de mayor cantidad de bienes a los que tenía.

Si en el hombre estuvie-

ra vencer la muerte, entonces podría ufanarse en poseer cuanto se le ocurriera, pero, eso no es así. Vemos, al menos yo he visto casos, hombres que han deseado por años un bien y en la semana en que lo han conseguido, han muerto: otros se han vuelto impotentes; de donde se deduce, que lo que hay que pedir a Dios es goce de salud y lo que El tenga a bien darnos.

Fabio Benavides S.

Pida...

BAVARIA GOLD



y le darán

CERVEZA

# Crónica de sociedad

**ESTIMABLE ENFERMA**  
En Puntarenas se halla enferma la estimable matrona doña María Pons v. de Peña, madre de nuestro buen amigo don Julián Peña Pons.

Deseamos vivamente el restablecimiento de la estimable señora.

**PARA EL PACIFICO**  
Para Puntarenas partió el miércoles, en vía de merecido descanso el Sr. Cura y Vicario de Heredia, Presbítero don Miguel Chaverri.

Feliz estada le deseamos en el puerto.

**PARA VUELTA DE JORCO**

Partieron para Vuelta de Jorco, los estimables esposos profesor don Ramiro Montero Sánchez y su estimable señora esposa doña Graciela de Montero y sus hijitos. Que tengan muy felices días en el campo.

**SU PRIMER AÑO DE VIDA**

Ayer cumplió un año de vida el precioso chiquitín Walter Vega Zeledón, primogénito de los estimables esposos don Walter Vega Trejos y de su gentil señora doña Brunilda Zeledón de Vega.

Grato nos es llevar hasta el precioso varoncito el deseo de que como hasta el día, le sonría la salud, no

sin felicitar a los dichosos padres por la felicidad de su bebé, que es resumen de todas sus alegrías.

**ENFERMO**

En el Salón «Gerardo Jiménez» del Hospital San Juan de Dios, se encuentra postrado desde hace varios días nuestro buen amigo don Eloy Rodríguez, de Moravia, quien recibió una fractura al caer de un brioso caballo. Afortunadamente, el tratamiento quirúrgico, a que fue sometido, le ha reaccionado notablemente y ahora está en vía de franca mejoría. Mucho nos alegra saber esta última noticia.

**ESTIMABLE ENFERMA**

La señorita Ana María Herrera, fue sometida a una delicada operación de apendicitis, en el Hospital de San Juan de Dios, donde aun permanece. El tratamiento dió el mejor resultado, lo cual nos llena de alegría.

**CUMPLEAÑOS**

Ayer estuvo de fiesta una amiguita de esta casa: la señorita Anita Pagani, hermana de nuestro colaborador don José Pagani. Cmplió años, y para festejarla sus padres, le hicieron regocijo, del cual participamos nosotros.

Para Anita, los votos que formulamos por su felicidad.

## Duelo social en Guadalupe

En la madrugada del jueves último falleció en Sabanilla de Montes de Oca, el distinguido caballero guadalupano don Mauro Alvarez Jiménez, quien en los últimos años vivió pensionado por el Gobierno, por haberle prestado servicios en puestos de confianza y responsabilidad por más de cuarenta años.

Radicó de por vida en la ciudad de Guadalupe, en donde mucho se le estimó por sus méritos personales y perseverante esfuerzo en pro del progreso local. Su nombre queda vinculado a la legislación municipal, del Cantón, habiendo interve-

nido el Sr. Alvarez Jiménez, en las comisiones que determinaron la red tranviaria, año 1909, con sus anejos de fuerza y luz eléctricas, la cañería local, y demás obras de trascendencia en este último cuarto de siglo.

Sus funerales se hicieron en la Iglesia parroquial de Guadalupe, en la tarde del jueves, habiéndose continuado luego el desfile fúnebre hacia el cementerio de aquella localidad.

LA EPOCA envía su sincera demostración de pesar a los estimables deudos del extinto don Mauro Alvarez Jiménez.

## Hoy se efectuará en San Isidro de Heredia un Gran Turno

San Isidro de Heredia, la floreciente parroquia herediana, celebrará este domingo, un gran turno general, a beneficio de la pin-

tura del templo parroquial. El Sr. Cura Presbo. don Maximiliano Rodríguez M., ha tenido la bondad de invitarnos para esa gran fiesta, organizada por todos los vecinos del pueblo, con los mejores preparativos, por lo que prevemos el turno resultará brillante.

**Festividad del Dulcísimo Nombre de J. en el Carmen DOMINGO 21 DE ENERO**

A las 6 a. m. Misa cantada de Comunión.

A las 8 a. m. Procesión con la Imagen del Dulce Nombre de Jesús. Misa solemne y Sermón.

A las 7 p. m. Rosario y Bendición.

Los DIAS 22, 23 y 24 de Enero Cuarenta Horas

A las 6 a. m. Misa de Exposición.

Alas 8 a. m. Misa solemne.

A las 7 p. m. Rosario, Plática y Bendición.

El Día 24 de Enero, Visita de Altars.

## INFLUENZA Y RESFRIADOS?

Pastillas Orientales

ALIVIAN COMO CON LA MANO

## La Opinión pública contra la enseñanza socialista en México

Continúa discutiéndose acaloradamente la proyectada ley sobre la reforma del artículo 3.º constitucional. Puede decirse que el verdadero pueblo mexicano está contra ella; los únicos en defenderla son los miembros del partido oficial.

Bajo el título «La Opinión Pública y Artículo Tercero» resumía *Excelsior*, en diciembre, las opiniones sobre el citado proyecto con estas palabras:

«Los más importantes sectores nacionales han expresado su pensamiento

torno a las proyectadas reformas al debatido artículo constitucional que trata de la educación. Han opinado las agrupaciones de padres de familia, sin distinción de filiaciones; las sociedades estudiantiles de todos los matices; los partidos independientes y organizaciones cívicas; la prensa honrada de todo el país. Y unánimemente—como acontece siempre que se formula un dictamen honestamente arraigado en la conciencia popular—han condenado las pretendidas reformas y han

coincido en sus razonamientos. Trátase de una especie de gran plebiscito.

La impugnación al proyecto gira en torno a las siguientes ideas fundamentales:

Es contrario a la libertad de conciencia.

Está en pugna declarada con los derechos naturales de los padres de familia respecto a sus hijos.

Extermina la libertad de cátedra.

Implanta un dogma oficial indiscutible y arbitrario.

Se inspira en una tendencia a la Fágina TRES

## POSTAL

A la señorita Margarita Chinchilla al saludar el 14 de enero el vigésimo año de su vida.

M argarita, estimada Margarita;  
A cuden, deslizados a mi mente  
R ecuertos de cuando era Ud, chiquita;  
G ozosa hoy, día en que saluda los veinte  
A cépteme un bouquet, fresco y rollizo,  
R ico en flores bellas, perfumadas,  
I deado por quien la quiere y la quiso,  
T anto ahora como en la niñez pasada  
A l lado nuestro viviendo mimada.

Ch iquitilla, tímida y menudita,  
I nfundía su carita compasión;  
N unca noté que fuera, Margarita,  
Ch iquitilla vulgar, de mal corazón.  
I ntento en esta ocasión favorita,  
LL eno de fervida y grata emoción,  
A ugararle una dicha infinita.

B. T.

# A La Divina Eucaristía "ECOS DE HOGAR"

Página a cargo de la señora Profesora  
doña ETILMA DE ROMERO

## La Bacteriología

La bacteriología es el estudio de las bacterias y tuvo su origen en el siglo XVII. Posiblemente las primeras observaciones corresponden a Kucher (1601 - 1680), quien en 1659 describió *pequeños gusanos* en la leche fermentada. Más tarde Antony Van Leevenhocks descubrió y describió algunos organismos vivos, presentes en la leche y en la saliva, a los cuales denominó *animáculos*; sin embargo, este descubrimiento que encerraba en sí la base de la conservación de la salud del hombre, no vino a esclarecerse, sino en el año 1861, cuando Luis Pasteur eminente médico francés hizo demostraciones maravillosas sobre la vida y desarrollo de los microbios. Más adelante, en 1869, Hoffman los clasificó; y fue a partir de esa época cuando se empleó el término *bacterias* para designarlos. Pocos años después Roberto Koch encontró los medios adecuados de cultivo de las bacterias, facilitando así su estudio, y a él debe la humanidad el descubrimiento del bacilo de la tuberculosis, llamado por eso *bacilo de Koch*. Devaine, también famoso médico francés, tiene el honor de haber sido el primero en demostrar la relación causal de un microorganismo con una enfermedad infecciosa, por ejemplo el bacilo del ántrax. Merece mención también Lord Lister, quien introdujo la asepsia en el tratamiento de las heridas, teniendo como base la doctrina de infección bacteriana. Los microbios son organismos vivos infinitamente pequeños, transparentes, incoloros y unicelulares; muchos de ellos escapan no sólo a la vista sino aún a los más potentes microscopios. La unidad que se emplea para indicar su tamaño se llama *micrón* y es igual a un milésimo de milímetro. En una gota de agua pueden haber tres millones setecientos mil microbios.

Se encuentran en todas partes: en el aire, en la tierra, en los alimentos, en nuestras personas, en fin, en todo lo que nos rodea. Para tener una idea más completa de la cantidad en que se encuentran las bacterias en el cuerpo del hombre, diremos que se hallan por millones bajo de las uñas, en la boca, en el aparato respiratorio superior, en los intestinos, en la conjuntiva, en los órganos externos genitourinarios y en otros tejidos.

No todos los microbios abundan en iguales proporciones, y gracias a este fenómeno son menos frecuentes los que producen enfermedades. Tampoco todos los microbios perjudican la salud del hombre: gran número de ellos, por el contrario, son indispensables a la vida y se encuentran en el tubo digestivo; otros hay que sirven para enriquecer el suelo y dar así buen desarrollo a las plantas; otros hay que sirven para el desarrollo de muchas industrias, como la filatura del lino, la cura del tabaco, la manufactura del yute y del cáñamo, la preparación de la fibra del coco, la elaboración de queso y mantequilla, de cerveza, vinagre, ácido acético, vino, etc., es decir, para todas aquellas que exigen descomposición de la materia orgánica o su fermentación. *Estas son bacterias beneficiosas.*

Los microbios se multiplican hasta lo infinito y de una manera rapidísima, pero la acumulación de su producto que son las *toxinas* no los deja alcanzar la cifra a que podrían llegar.

Los microbios se desarrollan en un medio húmedo, oscuro y caliente; algunos necesitan del oxígeno del aire para vivir, otros lo toman de combinaciones del oxígeno. Requieren alimento orgánico vegetal y animal; algunos se nutren de materia animal viva y otros muerta.

## La opinión públi...

Viene de la Página DOS

cia totalitaria de tipo comunitarista y, en consecuencia, va contra los principios democráticos, contra las instituciones nacionales y contra el espíritu nacional.

El Poder Legislativo ha establecido la saludable práctica de auscultar el sentir público cuando se trata de cuestiones que afectan de un modo trascendental a la sociedad. En otras ocasiones existe la duda acerca de lo que el pueblo piensa. En este caso no cabe duda alguna: la nación

entera está contra la nueva reglamentación. Y se opone a ella, porque al hacerlo defiende una de las libertades más nobles, más imprescindibles, más connotativas de la personalidad humana: la libertad de pensar.

Pronto habremos de ver si en México significa alguna cosa la opinión pública o si al fin tendremos que resignarnos a borrar de la Constitución y del alma del pueblo mexicano la palabra Democracia.»

¡Oh Sacramento de Amor, presta a mi lengua pobre-cilla, el verbo arrebatador de los líricos y el estro de los grandes amadores de la belleza, para hablar de Ti, menos indignamente!  
¡Eres sabiduría increada! ¡Eres amor infinito! ¿Cómo podrá expresar tus maravillas la lengua humana?

Ante Ti, ante el misterio de tu inefable amor, callan los sentidos, se cierran los ojos de la inteligencia y el corazón agobiado bajo el peso de tantas gracias, cierra sus brazos y te estrecha, íntima, silenciosamente en la Santa Comunión.  
El alma se siente engrandecida, levantada hacia Ti,

e impotente para expresar sus emociones calla... calla... y emocionada te recibe en el Sacramento del Amor.  
Y se despiertan en lo íntimo del ser, recuerdos que un día lo hirieron suavemente.

Era una mañana tibia del mes de enero! amanecía en el Golfo de Nicoya... una embarcación hendía las olas cortándolas rápidamente... la Naturaleza despertaba a la vida... un aircillo jugueteón azotaba el rostro... gaviotas y tijeretas, alcatrazes y golondrinas a porfía se mecían en los aires, dibujando caprichosos círculos... todo respiraba calma y dulzura... las últimas sombras huían presurosas ante la luz conquistadora que se abría camino a través del espacio...

La sensación de la grandeza de Dios era persistente. El mar lamía mansamente los costados de la embarcación... ¡El poder de Dios se hacía sentir con fuerza avasalladora!...

De pronto... allá... en aquella línea que forman el cielo y el mar, al juntarse en eterno abrazo... en aquella línea que parece huir cuando se cree tocarla, como las ambiciones y esperanzas falaces... en aquel horizonte dilatado, sello de lo infinito, surgió esplendoroso un inmenso disco de oro... ¡Era el sol que comenzaba de nuevo su carrera sidérea!

¡Oh maravilla! Las montañas lejanas, la orilla sinuosa de las costas, el cielo diáfano, las inquietas aguas, se vieron envueltas en raudales de luz dorada que las transformaba y las embellecía... y el alma entusiasmada cantaba, cantaba arrebatada en deliquios de amor hacia el Supremo Hacedor de esa naturaleza bellísima que aparecía a su vista revestida de sin igual magnificencia...

Océano ingente es la Humanidad... en la línea lejana que el horizonte de la Historia dibuja... en aquel momento que marca la muerte del mundo antiguo, la derrota de las tinieblas y de los falsos dioses... de aquel mundo que pasó con su cortejo de emperadores, guerreros y sacerdotes de tenebrosos cultos, que en ellos buscaban saciar las aspiraciones del alma inquieta, de altivas matronas, de populacho envilecido en

los más abominables desórdenes, de esclavos que con las cadenas arrastraban jirones de su existencia... de aquel mundo que marcó los grandes contrastes, que hizo caminar a la par la opulencia, el derroche, el orgullo y la miseria, la abyección... en aquel horizonte que se alumbró por un momento con la estrella de Belén, apareció el sol maravilloso de la Eucaristía... obra del Corazón dulcísimo de Jesús, el Hijo amado del Padre Celestial... Ese sol inundó con sus raudales de luz a aquel mundo y su cortejo de miserias, que desapareció envuelto, transformado por las emanaciones divinas del Tabernáculo. ¡Misterio de los siglos! ¡Embeleso de las almas enamoradas del Sagrario!...

Y los corazones se transformaron al contacto de Jesús Hostia... el reinado del amor extendió sus alas benéficas y las almas atraídas por ese imán poderoso acuden al Sol de la Iglesia Católica, Jesucristo en el Sacramento de su Amor...

Ante ese Sol esplendoroso y oculto, el mundo depuró su altivez; ante El doblaron la rodilla reyes y príncipes, depositando, cabe su altar, las coronas de ricas pedrerías... las orgullosas matronas inclinaron reverentes sus cabezas y mansas y modestas depositaron también las joyas que habían sido sus galas... el esclavo y el paria acudieron a ofrendarle sus lágrimas, sus angustias y sus esperanzas...

Al pie del Tabernáculo se encontraron todos aquellos que el mundo pagano dividía, olvidaron los unos orgullos y ambiciones, los otros odios y rencores, y alumbrados con su luz divina caminaron juntos el áspero sendero de la vida... unidos los corazones, hermanadas las aspiraciones. Más tarde el romano llamó humano al bárbaro y no hubo fronteras que dividiera los corazones...

¡Oh Jesús, Hostia que has puesto en mi mente y en mis labios estas palabras, haz que el mundo atraído hacia Ti, no Te olvide y que corra a empaparse con la luz que tu Sacramento irradia, y que transformado con su esplendor, no vea, no ame, no busque sino a Ti, y que como dijo el poeta: «De rodillas te adore sin cesar».  
AZTATL.  
12—X—1939.

## Carta Encíclica

A LOS VENERABLES HERMANOS Patriarcas, Primados Arzobispos, Obispos y demás ordinario en paz y comunión con la Sede Apostólica  
PIO PAPA XII  
Venerables Hermanos - Salud y Bendición Apostólica

Nuestro inmediato Predecessor, de santa y venerada memoria, aplicando tales normas a una cuestión sobre manera delicada, tomó decisiones generosas, que levantan un monumento a su intuición vasta y al ardor de su espíritu apostólico. Ni es necesario, Venerables Hermanos, anunciar que Nosotro queremos también avanzar sin indecisiones por el mismo camino. Todos aquellos que ingresan en la Iglesia, sea cuales fueren su origen y su lengua, han de saber que tienen igual derecho de hijos en la casa del Señor, donde impera la ley y la paz de Cristo. En conformidad con tales normas de igualdad, la Iglesia consagra sus cuidados a formar clero indígena culto, y aumentar gradualmente las filas de los obispos indígenas. Y para dar a estas Nuestras intenciones expresión palpable, hemos escogido la inminente fiesta de Cristo-Rey para elevar a la dignidad episcopal, sobre el sepulcro del Príncipe de los Apóstoles, doce representantes de los pueblos y estirpes más diversas. Entre los desgarradores contrastes que dividen la familia humana, proclame este acto solemne a la faz de todos Nuestros hijos, diseminados por el mundo que el espíritu, la enseñanza y la actividad de la Iglesia jamás podrá ser diverso de lo que el Apóstol de las Gentes predicaba: «vestíos del hombre nuevo, que por el conocimiento de la fe se renueva según la imagen de Aquel que lo ha criado; para El no existe griego ni judío, circunciso o incircunciso, bárbaro o escita, esclavo y libre, sino Cristo que está en todo y en todos» (Col., 3, 10-11).

No hay que temer que la conciencia de la fraternidad universal, fomentada por la doctrina cristiana, y el sentimiento que ella inspira, se opongan al amor a

la tradición y a las glorias de la propia patria, e impidan promover la prosperidad y los intereses legítimos; pues la misma doctrina enseña que en el ejercicio de la caridad existe un orden establecido por Dios, según el cual se debe amar más intensamente y ayudar preferentemente a los que nos están unidos con especiales vínculos. Aun el Divino Maestro dió ejemplo de esta preferencia a su tierra y a su patria, llorando sobre las inminentes ruinas de la Ciudad Santa. Pero el legítimo y justo amor a la propia patria no nos debe cerrar los ojos para reconocer la universalidad de la caridad cristiana, que considera igualmente a los otros y su prosperidad en la luz pacificadora del amor.

Tal es la maravillosa doctrina de amor y de paz que ha contribuido tan noblemente al progreso civil y religioso de la humanidad.

Y los heraldos que la anunciaron, animados de caridad sobrenatural, no sólo roturaron terrenos y curaron enfermos, sino, sobre todo, bonificaron, plasmaron y elevaron la vida a alturas divinas, lanzándola hacia las cumbres de la santidad, donde todo se ve en la claridad de Dios; levantaron monumentos y templos que demuestran a qué vuelos de geniales alturas empuja el ideal cristiano; pero, sobre todo, hicieron de los hombres, sabios o ignorantes, poderosos o débiles, templos vivos de Dios, y sarmientos de la misma vid, Cristo; transmitieron a las generaciones venideras los tesoros de arte y de sabiduría antigua; pero, sobre todo, les hicieron participantes de aquel inefable don de la sabiduría eterna que hermana y une a los hombres con vínculo de parentesco sobrenatural

(Continuará.)

CATOLICOS, prestad vuestra cooperación a la buena prensa, leyendo y difundiendo LA EPOCA y mandando vuestros trabajos a esta Imprenta.

## Vaya Ud. a Atenas el domingo 28 de Enero

El mejor turno de la temporada veraniega, lo celebra Atenas los días 27 y 28 de este mes

En tren o en camión, Ud. va cómodamente a la bella ciudad ateniense, que disfruta del mejor clima del país

LA MARIMBA COSTA RICA amenizará este año, el Gran Turno

LA EPOCA BISEMANARIO CATOLICO el mes \$1.50

## Sección del Partido Republicano Nacional

## Se Desgrana la MAZORCA

(Copia de una conmovedora carta).

San José, enero, 17 de 1940.

Señor doctor don Rafael Angel Calderón Guardia, S. D.

Muy estimado señor doctor:

En el año de 1938 fui atacado de una terrible dolencia. En medio de mi pobreza, mis familiares creyeron llegado mi último momento, porque se requería una operación rápida y medicamentos caros que estaban fuera de nuestro alcance. Un tío mío se acercó donde usted a exponerle mi situación y aunque usted sabía que YO ERA COMUNISTA, y ya para esa fecha se hacían trabajos por su candidatura, usted inmediatamente llegó a mi casa, y con su gran corazón y su sabiduría como médico me salvó la vida. La operación fue practicada por usted con notable éxito, y las costosas medicinas fueron también suplidas por usted. Estimo que mi curación no la habría hecho con quinientos colones, y cuando ya restablecido, me acerqué donde usted a manifestarle que poco a poco, en pequeños abonos men-

suales, le pensaba pagar esa deuda, todavía recuerdo que se me vinieron las lágrimas a los ojos cuando usted me dijo que no le debía un cinco, y que eso que yo pensaba llevar todos los meses lo dejara para comprarle leche a mis chiquitos.

Recuerdo, además, que ni durante mi curación, ni cuando fui a su casa a pedirle la cuenta, ni después, usted me habló siquiera de

política. Debo entender entonces su actitud para conmigo como la expresión más exacta de un sentimiento verdaderamente cristiano, nacido de su generosidad, del concepto que usted tiene de su profesión, y de su amor desinteresado a la humanidad doliente.

Por esa razón yo seguí pensando que sería un ingrato y un hombre de sentimientos escaballamente opues-

tos a los suyos, si en los momentos en que se debate su nombre en esta lucha política, y en que es tan dura y tan mezquinamente atacado por sus enemigos políticos, yo desperdiciara esta oportunidad que la Providencia me ofrece para saldar, siquiera sea en mínima parte, mi deuda con usted. Mi deuda no es de las que se pagan con dinero, sino en la moneda pu-

rísima de la gratitud. Por esa razón, y porque veo en usted a un hombre VERDADERAMENTE CAPACITADO para regir los destinos de Costa Rica, es por lo que hace bastante tiempo me he decidido a ayudarle con mi voto en esta campaña. Vengo ahora, en forma pública, a ha-

cer conocer las razones que me han llevado a adoptar esa actitud.

Conserve Dios por muchos años su salud y su preciosa existencia, para bien de los dolientes desheredados de la fortuna, y mande a su fiel servidor y agradecido amigo.

Ricardo Sabat Loaiciga.

## El pueblo de Tres Ríos, unánime bajo las banderas del Calderonismo

## Partido Republicano Nacional

En el curso de este mes de Enero será publicada la Directiva de Nuestro Partido del

## Cantón Central de San José

Aquellos calderonistas que no han firmado tarjeta de adhesión, si desean aparecer en esa Directiva, deberán acudir a esta oficina, (situada en la Avenida Central, frente al Congreso), a firmar la respectiva Tarjeta

OFICINA DEL CENSO

Palabras con que don FRANKLIN MONESTEL VINCENZI, ofreció una demostración de simpatía de Tres Ríos, a los esposos Calderón Guardia, en fiesta memorable. Trasmisión hecha por la Voz del Partido Republicano Nacional, la Estación Italia San José y "Espartón"

"Como en el día de las palmas cristianas en que el pueblo tributó al Divino Jesús el más noble afecto de su alma, así también han venido hoy a esta Estación los vecinos de Tres Ríos para hacer llegar hasta el Dr. Calderón Guardia y su estimable esposa doña Ivonne de Calderón Guardia, su mensaje de cordialidad, de adhesión y de simpatía. Es el de esta noche, el saludo fraternal de un pueblo viril y lleno de fe en sus determinaciones que haciendo honor a la conciencia que ha puesto siempre en todos sus actos al nombre del Cantón de La Unión, se ha vinculado como un solo hombre para luchar decididamente por la causa Calderonista, que es la causa del bienestar, de la justicia y de la democracia costarricense.

La Banda Municipal de Tres Ríos integrada por inspirados artistas que han cultivado con éxito el divino arte de Beethoven bajo la sabia dirección del profesor don Marcial Azofeifa, se complace en dedicar la trasmisión de esta noche a los gentiles esposos mencionados. Es este el homenaje sincero y espontáneo de un grupo de artistas que han desarrollado sus cualidades estéticas en maravilloso paralelismo con sus cualidades ciudadanas y basados en esas condiciones superiores de su espíritu, han llegado a este micrófono para deleitarnos con las exquisitas armonías vivientes que ellos saben arrancar a sus instrumentos y para decirle al país que ellos apoyan unánimemente la Candidatura del Dr. Calderón Guardia que ha brotado espontánea de la conciencia nacional como una luz que redimirá las más nobles aspiraciones de los costarricenses.

Acepte el doctor y su señora este acto como la demostración viva del aprecio que por ellos profesan los artistas de Tres Ríos y todos los que hemos venido a esta noche gloriosa del Arte, del Espíritu, y de la Cultura.

## La Novela de la Obrera

De CARLOS DE VITIS

(NOVELA PREMIADA)

LA ENCAJERA

V

Una gran resolución

—¿No fueron ustedes mismos, preguntó a los mozos, los que ayer llevaron el mueblaje que estaba separado de éste a la Sala Drout?

—Sí, señorita.

—¿No vieron ustedes un mueble antiguo, que yo había hecho colocar junto a una ventana, entre esta cama y este armario, un mueble...

—De forma Luis XV, con guarniciones de bronce dorado, ¿verdad?, interrumpió el más joven de los mozos. Me acuerdo tanto más cuanto el portero no quería que nos lo lleváramos; sostenía que usted quería conservarlo. Pero el sacerdote que vigilaba las operaciones lo hizo juntar con lo que nos llevábamos, diciendo que la intención de usted era guardarse únicamente muebles modestos y que si usted hubiera querido conservar aquél se lo hubiera usted advertido.

Germana se dió una palmada en la frente. ¿Cómo se había olvidado de hablar de este asunto al P. Martinot? ¿Qué hacer ahora?

La ansiedad que se pintó en su semblante fue tal, que los dos obreros se apiadaron de ella.

—No se apure usted tanto, señorita, le dijo uno. Las ventas se efectúan por la tarde en el Hotel Drout. Son ahora las once; tiene usted tiempo de ir allá o de enviar una persona que suponga algo más que un obrero, sería más probable que se lo entregasen inmediatamente.

Germana dió las gracias a los acomodadores, les pagó tomó rápidamente de su cartera una hoja de papel, en la cual escribió:

«Perdóneme usted señor capellán, por no haberle advertido que yo deseaba en absoluto conservar una arquilla que procede de mi prima de Montrod. Es el mueble de Luis XV acerca del cual tuvo ayer una discusión con nuestro portero.

Suplícole, Padre, que tengan la bondad de ir enseguida a la calle Drout para retirarlo de la subasta o rescatarlo si necesario fuere. Espero con impaciencia que me conteste acerca del resultado de su gestión».

Cerró el sobre, puso la dirección y encargó al jar-

## Cultos de la Parroquia de La Merced

Del Domingo 21 al 28

Domingo 21.—Misas a las 5, 6, 7½ (cantada) y 10 horas.

18½ hs.—Conferencia de San Vicente de Paul.

19 hs.—Rosario, plática y Bendición con el Santísimo.

Lunes 22.—7 hs. Misa fúnebre por el finado Antonio Jiménez Sancho.

Jueves 25.—6 hs. Misa en honor de los Dolores Internos del Sagrado Corazón de Jesús.

Viernes 26.—5½. Misa al Señor de la Agonía.

Sábado 27.—5½ hs. Misa a Nuestra Señora de Mercedes.

El domingo 28 a las 10 hs. será la Misa en honor de San Pedro Nolasco, co-

fundador de la Orden de Nuestra Señora de Mercedes.

dinero que lo llevara al P. Martinot, antes de volver al convento.

En casa del Padre le dijeron al jardinero que fuera a la iglesia, donde creían que se encontraba el vicario.

Después de dar un vistazo por la iglesia, el jardinero entró en la sacristía, preguntando por el P. Martinot.

—El señor cura ha salido de aquí a las nueve, contestó un empleado; preside un entierro, en lugar de uno de los vicarios que está enfermo; dentro de un cuarto de hora estará seguramente de regreso.

—Yo quería únicamente entregar al señor cura esta carta, que es urgentísima, le dijo el jardinero.

—Si quiere usted confiármela; propuso el empleado, puede usted quedar tranquilo; yo la entregaré al P. Martinot en cuanto esté de vuelta.

Como tenía alguna prisa por llegar al convento, el jardinero aceptó el ofrecimiento y corrió a tomar el ómnibus que debía conducirlo a Auteuil.

Entretanto, Germana aguardaba ansiosamente la contestación a su carta.

## La Sabiduría es hija de Dios

Sb. 7, 22-8, 1

Porque en ella tiene su morada el espíritu de inteligencia, santo, único, múltiple, sutil, elocuente, ágil, imaculado, infalible, suave, amante del bien, perspicaz, irresistible, benéfico, amador del género humano, benigno, estable, constante, seguro, el cual lo puede todo, todo lo prevé y que abarca en sí todos los espíritus, inteligente, puro y sutil. Pues la sabiduría es más ágil que todas las cosas que se mueven, y alcanza a todas partes, a causa de su pureza y espiritualidad: siendo como es una exhalación de la virtud de Dios, o como una

pura emanación de la gloria de Dios omnipotente: por lo que no tiene lugar en ella ninguna cosa manchada: como que es el resplandor de la luz eterna, y un espejo sin mancha de la majestad de Dios, y una imagen de su bondad.

Y con ser una sola lo puede todo y siendo en sí inmutable todo lo renueva, y se derrama por todas las naciones (Esto es, por todo el linaje de los hombres: o también, según el griego, por generaciones, por edades o de siglo en siglo—Torres) entre las almas santas, formando amigos de Dios, y profetas. Porque Dios solamente ama al que mora con la sabiduría: la cual es más hermosa que el sol, y sobrepuja a todo el orden de las estrellas, y si se compara con la luz le hace muchas ventajas: visto que a la luz le alcanza la noche; pero la malicia jamás prevalece contra la sabiduría. Ella, pues, abarca fuertemente de un cabo a otro todas las cosas, y las ordena con suavidad. (Esto es, de una manera proporcionada a la naturaleza que ha dado a cada cosa).

Anotaciones de Fabio Benavides S.

## Acción de gracias

Doy gracias infinitas a San Juan Bosco y a la Beata María Mazzarello por haberme concedido un gran favor.

NICOLAS ROJAS h.

## EL TURNO de más dinero lo hace la IGLESIA de DESAMPARADOS

¿Quiere convencerse? Visite Desamparados el 17 y 18 de Febrero.

—Turno Grande. —Diversiones Varias.—GRAN HOTEL.—Magnífica CANTINA—